



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

61. årgang

17. februar 2018

Indhold

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2018/C 62/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.8549 — Groupe Lactalis/Omira) ⁽¹⁾	1
--------------	---	---

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2018/C 62/02	Euroens vekselkurs	2
--------------	--------------------------	---

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2018/C 62/03	Ajournføring af modellerne til de kort, der udstedes af medlemsstaternes udenrigsministerier til akkrediterede medlemmer af diplomatiske og konsulære repræsentationer og deres familiemedlemmer, jf. artikel 20, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 om indførelse af en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks)	3
--------------	---	---

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2018/C 62/04	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8814 — Melrose/GKN) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	6
2018/C 62/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.8811 — IFM/CDPQ/Conmex) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	8

ANDET

Europa-Kommissionen

2018/C 62/06	Offentliggørelse af en ansøgning om godkendelse af en mindre ændring i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer	9
2018/C 62/07	Offentliggørelse af en anmodning om annullering i henhold til artikel 50, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer, sammenholdt med artikel 7, stk. 1, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 om supplerings af forordning (EU) nr. 1151/2012	15

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.8549 — Groupe Lactalis/Omira)****(EØS-relevant tekst)**

(2018/C 62/01)

Den 31. august 2017 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32017M8549. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

16. februar 2018

(2018/C 62/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2464	CAD	canadiske dollar	1,5587
JPY	japanske yen	132,34	HKD	hongkongske dollar	9,7479
DKK	danske kroner	7,4481	NZD	newzealandske dollar	1,6853
GBP	pund sterling	0,88803	SGD	singaporeanske dollar	1,6336
SEK	svenske kroner	9,9140	KRW	sydkoreanske won	1 327,26
CHF	schweiziske franc	1,1521	ZAR	sydafrikanske rand	14,5331
ISK	islandske kroner	125,20	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,9077
NOK	norske kroner	9,6810	HRK	kroatiske kuna	7,4380
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	16 848,21
CZK	tjekkiske koruna	25,340	MYR	malaysiske ringgit	4,8541
HUF	ungarske forint	311,28	PHP	filippinske pesos	65,121
PLN	polske zloty	4,1597	RUB	russiske rubler	70,2884
RON	rumænske leu	4,6625	THB	thailandske bath	39,000
TRY	tyrkiske lira	4,6784	BRL	brasilianske real	4,0314
AUD	australske dollar	1,5695	MXN	mexicanske pesos	23,0626
			INR	indiske rupee	80,0440

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Ajourføring af modellerne til de kort, der udstedes af medlemsstaternes udenrigsministerier til akkrediterede medlemmer af diplomatiske og konsulære repræsentationer og deres familiemedlemmer, jf. artikel 20, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 om indførelse af en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) ⁽¹⁾

(2018/C 62/03)

Offentliggørelsen af modellerne til de kort, der udstedes af medlemsstaternes udenrigsministerier til akkrediterede medlemmer af diplomatiske og konsulære repræsentationer og deres familiemedlemmer, jf. artikel 20, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 af 9. marts 2016 om indførelse af en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) ⁽²⁾, er baseret på de oplysninger, medlemsstaterne indberetter til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 39 i Schengengrænsekodeksen.

Ud over de oplysninger, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, findes der på webstedet for Generaldirektoratet for Indre Anliggender oplysninger, der ajourføres hver måned.

TJEKKIET

Erstatter de oplysninger, der er offentliggjort i EUT C 238 af 8.8.2012

MODELLER TIL KORT UDSTEDT AF MEDLEMSSTATERNES UDENRIGSMINISTERIER

Identitetskort for diplomater udstedt af Udenrigsministeriet med følgende bemærkninger:

BEMÆRKNINGER	FORKLARING
D	Medlemmer af diplomatiske missioner — diplomatisk personale
K	Medlemmer af et konsulat — konsulære embedsmænd
MO/D	Medlemmer af internationale organisationer med diplomatiske privilegier og immuniteter
ATP	Administrativt og teknisk kyndige medlemmer af diplomatiske missioner
KZ	Medlemmer af et konsulat — konsulære medarbejdere
MO/ATP	Medlemmer af internationale organisationer med de samme privilegier og immuniteter som det administrative og tekniske personale ved diplomatiske missioner
MO	Medlemmer af internationale organisationer med privilegier og immuniteter i henhold til en relevant aftale
SP, resp. SP/K	Medlemmer af tjenestepersonalet ved diplomatiske missioner eller konsulater
SSO, resp. SSO/K	Private tjenestefolk hos medlemmer af diplomatiske missioner eller konsulater

i) Frem til den 14. august 2017 blev de diplomatiske identifikationskort udstedt med påskriften »Diplomatický identifikační průkaz/Diplomatic Identity Card« i sort skrift på forsiden med en maksimal gyldighedsperiode på 4 år — i omløb indtil august 2021.

ii) Siden den 15. august 2017 er nye diplomatiske identitetskort med »Identifikační průkaz/Identity Card« i sort skrift på forsiden blevet udstedt til EU-borgere.

⁽¹⁾ Se listen over oplysninger, der tidligere er offentliggjort, nederst i denne ajourføring.

⁽²⁾ EUT L 77 af 23.3.2016, s. 1.

Fortegnelse over tidligere publikationer

EUT C 247 af 13.10.2006, s. 85	EUT C 238 af 8.8.2012, s. 5
EUT C 153 af 6.7.2007, s. 15	EUT C 255 af 24.8.2012, s. 2
EUT C 64 af 19.3.2009, s. 18	EUT C 242 af 23.8.2013, s. 13
EUT C 239 af 6.10.2009, s. 7	EUT C 38 af 8.2.2014, s. 16
EUT C 304 af 10.11.2010, s. 6	EUT C 133 af 1.5.2014, s. 2
EUT C 273 af 16.9.2011, s. 11	EUT C 360 af 11.10.2014, s. 5
EUT C 357 af 7.12.2011, s. 3	EUT C 397 af 12.11.2014, s. 6
EUT C 88 af 24.3.2012, s. 12	EUT C 77 af 27.2.2016, s. 5
EUT C 120 af 25.4.2012, s. 4	EUT C 174 af 14.5.2016, s. 12.
EUT C 182 af 22.6.2012, s. 10	EUT C 236 af 30.6.2016, s. 11.
EUT C 214 af 20.7.2012, s. 4	EUT C 279 af 23.8.2017, s. 5.

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag M.8814 — Melrose/GKN)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2018/C 62/04)

1. Den 9. februar 2018 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 anmeldelse af en planlagt fusion ⁽¹⁾.

Anmeldelsen vedrører virksomhederne:

- Melrose Industries PLC («Melrose», Det Forenede Kongerige), et børsnoteret selskab, der er noteret på Londons børs (London Stock Exchange), og som hverken er kontrolleret af en enkelt aktionær eller en gruppe af aktionærer
- GKN plc («GKN», Det Forenede Kongerige), et børsnoteret selskab, der er noteret på Londons børs (London Stock Exchange), og som hverken er kontrolleret af en enkelt aktionær eller en gruppe af aktionærer.

Melrose erhverver kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele GKN.

Den planlagte fusion gennemføres gennem et offentligt overtagelsestilbud fremsat den 17. januar 2018.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Melrose: erhvervelse af højkvalitetsfremstillingsvirksomheder med adgang til stærke slutmarkeder og levering af forvaltningstjenester med henblik på profit ved endeligt gensalg. Melrose er på nuværende tidspunkt indehaver af to virksomheder: i) Brush Electrical Machines, der leverer produkter og tjenester inden for energisektoren, og ii) Nortek Inc, som fremstiller ventilations- og klimaanlæg, trådløse sikkerhedssystemer, automatiseringssystemer til hjemmet og personlige sikkerhedssystemer
- GKN: global ingeniørkoncern, hvis aktiviteter er fokuseret på automobil-, luft- og rumfartsektoren, systemer til pulvermetallurgi samt hjul og strukturer til terrængående køretøjer.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse.
Angiv altid referencen:

M.8814 — Melrose/GKN

Bemærkningerne kan sendes til Europa-Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.8811 — IFM/CDPQ/Conmex)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure
(EØS-relevant tekst)
(2018/C 62/05)

1. Den 12. februar 2018 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører virksomhederne:

- IFM Investors Pty Ltd (»IFM«, Australien)
- Caisse de dépôt et placement du Québec (»CDPQ«, Canada)
- Concesionaria Mexiquense, SA de CV (»Conmex«, Mexico).

IFM og CDPQ erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Conmex.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- IFM: global investeringsforvalter baseret i Australien, som forvalter aktiver inden for infrastruktur, noterede aktier, private equity og gældsinvesteringer
- CDPQ: global institutionel investor baseret i Canada, som primært forvalter fonde for offentlige og halvoffentlige pensions- og forsikringsplaner. Selskabet foretager investeringer på de større finansielle markeder, i private equity, infrastruktur og fast ejendom
- Conmex: opfører og driver det net af betalingsveje, som danner »Mexiquense Beltway« (Sistema Carretero del Oriente del Estado de México, også kendt som Circuito Exterior Mexiquense eller Vialidad Mexiquense) i Mexico.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den planlagte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endeligt stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.8811 — IFM/CDPQ/Conmex

Bemærkningerne kan sendes til Europa-Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en ansøgning om godkendelse af en mindre ændring i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer

(2018/C 62/06)

Europa-Kommissionen har godkendt denne mindre ændring i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, tredje afsnit, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 ⁽¹⁾.

ANSØGNING OM GODKENDELSE AF EN MINDRE ÆNDRING

Ansøgning om godkendelse af en mindre ændring i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, andet afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽²⁾

»CABRALES«

EU-nr.: PDO-ES-0081-AM01 — 20.10.2017

BOB (X) BGB () GTS ()

1. Ansøgende sammenslutning og legitim interesse

Consejo Regulador de la Denominación de Origen Protegida »CABRALES« [kontrolorganet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »CABRALES«].

Ctra. General, s/n

33555, Carreña de Cabrales

ASTURIAS

SPANIEN

Tlf. +34 985845335

E-mail: dop@quesocabrales.org

Internet: <http://www.quesocabrales.org/>

Kontrolorganet er aktørernes sammenslutning og er officielt anerkendt med henblik på forvaltningen af den beskyttede oprindelsesbetegnelse i overensstemmelse med gældende regler (BEKENDTGØRELSE af 29. juni 1990 om ratificering af forordningen om oprindelsesbetegnelsen »Cabrales« og dens kontrolorgan). Dets beføjelser til at foreslå ændringer til specifikationen er fastlagt i dets formål og opgaver.

2. Medlemsstat eller tredjeland

Spanien

3. Afsnit i varespecifikationen, som berøres af ændringen— Beskrivelse af produktet— Bevis for oprindelse— Produktionsmetode— Tilknytning— Mærkning— Andet: Kontrolorgan**4. Type ændring(er)**

— Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, og som ikke kræver ændring af det offentliggjorte enhedsdokument.

⁽¹⁾ EUT L 179 af 19.6.2014, s. 17.

⁽²⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

- Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, som betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, og som kræver ændring af det offentliggjorte enhedsdokument.
- Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, som betegnes som en mindre ændring i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012, for hvilken et enhedsdokument (eller lignende) ikke er blevet offentliggjort.
- Ændring af varespecifikationen for en registreret GTS, som ikke betegnes som mindre i overensstemmelse med artikel 53, stk. 2, fjerde afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012.

5. Ændring(er)

1. Afsnit G) »Kontrolorgan«

Nuværende tekst

»G) Kontrolorgan

Kontrollen af oprindelsesbetegnelsen »Cabrales« forvaltes af dens kontrolorgan, som består af repræsentanter for producenter og forarbejdningsvirksomheder i følgende sammensætning:

- en formand
- en næstformand
- to medlemmer, der repræsenterer husdyrsektoren
- seks medlemmer, der repræsenterer sektoren for håndværksmæssig forarbejdning
- to tekniske medlemmer med særlig ekspertise inden for husdyravl og mælkeproduktion.

Medlemmerne vælges demokratisk hvert fjerde år.

Beføjelser:

Med hensyn til område: inden for produktion, forarbejdning og modning.

Med hensyn til produktet: produkter omfattet af den beskyttede oprindelsesbetegnelse på alle stadier af produktion, forarbejdning, modning, cirkulation og markedsføring.

Med hensyn til personer: dem, der er opført i de forskellige registre.

Opgaver:

- udarbejdelse og kontrol af de forskellige registre
- fastsættelse af retningslinjer for tilsyn med og overvågning af produktionen, forarbejdningen og kvaliteten af den beskyttede ost
- vurdering af produktet
- fremme og værne om den beskyttede oprindelsesbetegnelse
- behandling af sanktionsprocedurer ved manglende overholdelse af forordningen
- handle med fuld ansvarlighed og retsevne med hensyn til at indgå forpligtelser og optræde som part i retssager, og anlægge sag med henblik på at repræsentere og forsvare oprindelsesbetegnelse almenne interesser.«

Ny ændret tekst

»G) Kontrolorgan

Ansvaret for kontrol af overholdelse af kravene i denne varespecifikation ligger hos:

Consejo Regulador de la Denominación de Origen Protegida »Cabrales«.

Adresse: Ctra. General, s/n. 33555, Carreña de Cabrales (Asturias)

Tlf. +34 985845335

Fax +34 985845130

E-mail: dop@quesocabrales.org

Omfanget af kontroller

Kontrolorganet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Cabrales« omfatter et inspektionsorgan (certificeringsafdeling), der fungerer som certificeringsorgan for produktet og er akkrediteret i overensstemmelse med den specifikke referencestandard (UNE-EN ISO/IEC 17065:2012 eller den standard som erstatter denne). Dette organ udfører inspektioner af ostemejerier og modningsgrotter for at verificere overholdelse af kravene i produktspecifikationen for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Cabrales«.

Disse inspektioner omfatter udtagning af prøver af produkter, som aktørerne vurderer er egnede til at være omfattet af den beskyttede oprindelsesbetegnelse, med henblik på udførelse af fysisk-kemiske og organoleptiske test.

Overvågningsmetode

Kontrollen af overholdelsen af produktspecifikationen vil være baseret på følgende:

- inspektion af husdyrbrug for at kontrollere de råvarernes egenskaber
- inspektion af mælkeindsamlingscentraler for at sikre sporbarhed
- udførelse af revisioner (indledende, opfølgende, ekstraordinære) på forarbejdningsanlæg (ostemejerier og modningsgrotter) for at kontrollere fremstillingsprocessen og produktet
- udtagelse af prøver af produktet til fysisk-kemiske og organoleptiske test.

Ovennævnte vurderinger gennemføres mindst én gang om året.

Prøverne tages i forbindelse med kontrol af operatører, der mærker deres ost med den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Cabrales«. Prøveudtagningen sker ved anvendelse af proportionalitetskriterier baseret på produkttype og produktionsvolumen. De fysisk-kemiske analyser finder sted i akkrediterede laboratorier.

Husdyrbrugene er ikke underlagt certificering, men kun en del af kontrollen af processen. Certificering udstedes kun til ostemejerier og modningsgrotter som brugere af BOB-mærket.

Opgaver:

- udarbejdelse og kontrol af de forskellige registre
- kontrol af inspektionen af produktionen, forarbejdningen og kvaliteten af den beskyttede ost
- vurdering af de foranstaltninger vedrørende selvovervågning, som vedtages af de aktører, der deltager i produktcertificeringsprocessen.
- udstedelse af certificeringer til ostemejerier og modningsgrotter, der opfylder kravene i produktspecifikationen
- fremme og værne om den beskyttede oprindelsesbetegnelse.«

Begrundelse

Definitionen af det organ, der gennemfører kontrollerne, er blevet ændret med hensyn til dets sammensætning og beføjelser. Dette er gjort som følge af behovet for at tilpasse det etablerede inspektionssystem til at udføre de uddelegerede opgaver i overensstemmelse med standarden ISO/IEC 17065.

2. **Kapitel H) »Mærkning«**

Nuværende tekst

»H) Mærkning

Salgsetiketterne, der er forskellige for hver enkelt registreret virksomhed, skal godkendes af tilsynsorganet.

Etiketterne skal være forsynet med følgende oplysning: Denominación de Origen »Cabrales«.

Ost bestemt til forbrug skal forsynes med en etiket, kontroletiket eller nummereret forsegling udstedt af tilsynsorganet.

I betragtning af at flertallet af osteproducenterne kun har en mindre produktion, er der valgt en enkelt etiket for alle osteproducenter, hvorpå forskellige silhuetter — med en, to eller alle tre arter — angiver mælketypen, der anvendes under forarbejdningen.

(Der er vedlagt et eksempel af hver type).«

Ny ændret tekst

»H) Mærkning

De registrerede virksomheders kommercielle etiketter skal meddeles tilsynsorganet med hensyn til kravene i denne produktspecifikation for deres optagelse i registret.

Etiketterne skal være forsynet med følgende oplysning: Denominación de Origen Protegida »Cabrales«.

Produkter bestemt til forbrug skal være forsynet med en etiket og en kontroletiket bestående af en rød strimmel flankeret af to grønne striber og tilsynsorganets logo sammen med den tilsvarende nummerering udstedt af tilsynsorganet. Disse skal fastsættes på ostemejeriet på en sådan måde, at de ikke kan genbruges.

I betragtning af at flertallet af osteproducenterne kun har en mindre produktion, er der valgt en enkelt etiket for alle osteproducenter, hvorpå forskellige silhuetter — med en, to eller alle tre arter — angiver mælketypen, der anvendes under forarbejdningen.

(Der er vedlagt et eksempel af hver type).«

Begrundelse

Dette afsnit er blevet ændret med hensyn til tilsynsorganet beføjelser som kontrolorgan.

Ændringen betragtes som mindre, da den ikke vedrører produktets vigtigste egenskaber, ikke ændrer ved sammenhængen og ikke berører det geografiske område eller medfører restriktioner for afsætningen af produktet eller dets råvarer i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 1151/2012 (artikel 53, stk. 2, som vedrører mindre ændringer).

ENHEDSDOKUMENT

»CABRALES«

EU-nr.: PDO-ES-0081-AM01 — 20.10.2017

BOB (X) BGB ()

1. **Betegnelse**

»Cabrales«

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Spanien

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**

3.1. *Produkttype*

Kategori 1.3. Ost

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

Blåskimmelost fremstillet af rå komælk, fåremælk eller gedemælk eller en blanding af to eller alle tre mælketyper — som altid skal være sødmælk — med en afbalanceret sammensætning med hensyn til fedt og proteiner.

Modnet i grotter i mindst to måneder regnet fra produktionen af ostemassen.

De modne ostes egenskaber:

— form: cylinderformet med en næsten jævn overflade

— højde: mellem 7 og 15 cm

— vægt og diameter: variabel

— skorpe: blød, tynd, olieagtig, grå med rød-gullige områder

— ostemasse: olieagtig konsistens, dog med en varierende grad af kohæsion, der afhænger af ostens gæringsniveau. Kompakt og uden huller. Hvide dele med grøn-blå vener. Let pikant smag, som er kraftigere i oste fremstillet af ren fåremælk eller gedemælk eller en blanding

— fedt: ikke under 45 % i tørstof

— vandindhold: mindst 30 %.

3.3. Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse) og råvarer (kun for forarbejdede produkter)

a) Foder

Dyrene fodres i overensstemmelse med traditionelle metoder, der gør direkte brug af græsgange og supplerer dette med foder.

b) Råvarer

Rå komælk, fåremælk eller gedemælk fra husdyrbrug beliggende i det afgrænsede geografiske område. Osteløbe udelukkende af animalsk oprindelse.

3.4. Specifikke produktionsetaper, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område

Både mælkeproduktionen og forarbejdningen og modningen af osten skal finde sted i det afgrænsede geografiske område.

3.5. Særlige regler vedrørende udsækning, rivning, emballering osv. af det produkt, som den registrerede betegnelse henviser til

Emballeringen skal finde sted inden for det afgrænsede geografiske område for at sikre visse optimale betingelser for produktets kvalitet. Dette gør det muligt for osteproducenterne selv at bevare produktets ægthed og gør sporbarhedskontrollen nemmere.

3.6. Særlige regler for mærkning af det produkt, den registrerede betegnelse henviser til

De kommercielle etiketter på ostene skal være forsynet med teksten »Denominación de Origen Protegida Cabrales« samt EU-logoet for beskyttede oprindelsesbetegnelser.

Ostene skal også være forsynet med en kontroletiket med et serienummer og en kode for formatet af den ost, den certificerer. Disse kontroletiketter skal godkendes, kontrolleres og leveres af kontrolorganet på en sådan måde, at de ikke kan genbruges.

4. Præcis afgrænsning af det geografiske område

Mælkeproduktionsområdet, der er egnet til fremstilling af »Cabrales«-ost, omfatter landsbyerne Arangas, Arenas, Asiego, Berodia, Bulnes, Camarameña, Canales, Carreña, Escobar, Inguanzo, La Molina, La Salce, Ortiguero, Pandiello, Puertas, Poo, Sotres og Tielve i Cabrales kommune og Oceño, Cáraves og Rozagas i Peñamellera Alta kommune, som alle hører ind under Picos de Europa-området i provinsen Asturien.

Osten forarbejdes og modnes også i produktionsområdet.

5. Sammenhæng med det geografiske område

Produktets egenart

Cabrales-ostens egenart, som gør den unik i forhold til andre oste, bestemmes af dens organoleptiske egenskaber (skorpe og konsistens).

Det geografiske områdes egenart

Dette afspejles i følgende naturlige og menneskelige faktorer:

1. Naturlige faktorer

Picos de Europa, der ligger i den sydøstlige del af provinsen Asturien og strækker sig lidt ind i Leon og Cantabrien, består af bjergrige massiver, der stiger fra de nordlige skrånninger af de kantabriske bjerge og store græsgange beliggende på højder over 800 meter.

2. Menneskelige faktorer

På grund af den isolation, som generationer af indbyggere i dette område har levet i, er deres økonomi baseret på omfattende brug og udnyttelse af naturressourcerne.

For det første var ressourcerne i de menneskelige bosættelser i Picos de Europa traditionelt baseret på brugen af græsgange om sommeren for at fodre de mange forskellige husdyr, hvoraf de fleste kommer fra landsbyerne ved Picos grænser. Om sommeren kan dyrene frit bevæge sig over de vanskeligt tilgængelige græsgange i peña (lokalbefolkningens betegnelse af Picos de Europa). Hver lille landsby har sin egen fold, som drives i fællesskab, men som består af forskellige besætninger, der er ejet af hver indbygger. Om sommeren overlades de til nogle få indbyggere, der er ansvarlige for at holde opsyn med og passe husdyrene, mens de øvrige indbyggere bliver i landsbyen og er beskæftiget med høst og fremstilling af hø.

For det andet, og takket være de lokale producenters specifikke ekspertise og det faktum, at kommunikationsproblemer medførte, at forbrugsstederne var så fjerntliggende, blev mælken omdannet til ost af hyrderne selv.

Årsagssammenhængen mellem det geografiske område og produktionen og produktets kvalitet eller egenskaber

a) Modningsgrotter

Tilstedeværelsen af grotter og huler af forskellig størrelse og karakteristika skyldes karstformationer og den ejendommelige dynamik mellem luft og vand, der findes i kalkstensmassen i Picos de Europa, som er en af de tykkeste i Europa.

Modningsgrotterne ligger nogle gange tæt på folden eller hyrdernes hus, men flertallet ligger langt væk, og adgangen til dem langs de snoede bjergstier er vanskelig. De er beliggende i højder mellem 800 og 1 200 meter, og de højest beliggende anses for at være de bedste.

De betingelser, en grotte skal opfylde for at være egnet til modning af »Cabrales«, er som følger: Den skal være dyb med en nordvendt indgang, den skal have mindst to åbninger til ydersiden (en for adgang og en anden til ventilation) for at skabe en indvendig luftstrøm, der kaldes for »soplado«, og den skal have flydende vand. Dette får luften i hulen til at bevæge sig lidt og giver meget høj luftfugtighed (over 90 %), samtidig med at temperaturen holdes mellem 6 °C og 10 °C.

Under disse forhold bliver væggene dækket af skimmelsvampe, primært *Penicillium roqueforti*, og luftstrømmene eller »soplados« løsner svampesporerne, der falder ned på osten, hvor de spirer og trænger ind i ostemassen.

For at ostene kan modne tilstrækkeligt, skal de forblive i hulerne i to til fem måneder på træhylder (»talameras«). I løbet af denne periode bliver de regelmæssigt vendt og rengjort.

Når modningsprocessen var færdig, plejede ostene at blive indsvøbt i ahornblade for at gøre dem nemmere at håndtere på markederne. For oste, der er omfattet af oprindelsesbetegnelsen, er denne praksis i dag blevet erstattet af brugen af indpakningspapir med påtrykte blade.

b) Omdømme

Der er beretninger, som vidner om »Cabrales«-ostens omdømme. For eksempel Jovellanos' skrifter (18 århundrede), Madoz's *Diccionario Geográfico*, som blev redigeret i begyndelsen af det 19. århundrede, og González Solís' *Memorias Asturianas*, som begge beskriver, at Cabrales-oste blev præsenteret på Landbrugsmessen i Madrid i 1857 sammen med andre asturiske produkter.

I 1911 begyndte Alvarado-brødrene, i deres rapport om mejeriproduktion i Santander, deres rejse i regionen Cabrales med at klatre op i Picos de Europa for at besøge grotterne, som tilhørte de hyrder, der fremstiller den berømte »Cabrales«-ost.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 6, stk. 1, andet afsnit, i denne forordning)

[https://www.asturias.es/Asturias/descargas/PDF_TEMAS/Agricultura/Alimentaci%C3%B3n/Queso%20Cabrales%20\(MODIFICADO\).pdf](https://www.asturias.es/Asturias/descargas/PDF_TEMAS/Agricultura/Alimentaci%C3%B3n/Queso%20Cabrales%20(MODIFICADO).pdf)

Offentliggørelse af en anmodning om annullering i henhold til artikel 50, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer, sammenholdt med artikel 7, stk. 1, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 om supplerings af forordning (EU) nr. 1151/2012

(2018/C 62/07)

Denne offentliggørelse giver ret til at rejse indsigelse mod anmodningen om annullering, jf. artikel 51, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ og artikel 7, stk. 4, i Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 664/2014 ⁽²⁾.

ANMODNING OM ANNULLERING

Anmodning om annullering i henhold til artikel 54, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1151/2012

»MOSTVIERTLER BIRNMOST«

EU-nr.: PGI-AT-02385 — 14.8.2017

BOB () BGB (X) GTS ()

1. Registreret betegnelse, der foreslås annulleret

»Mostviertler Birnmost«

2. Medlemsstat eller tredjeland

Østrig

3. Produkttype

Kategori 1.8. Andre produkter i bilag I til traktaten (krydderier m.m.)

4. Person eller organ, der fremsætter anmodning om annullering

Regionalverband noewest-mostviertel
Mostviertelplatz 1
3362 Öhling
ØSTRIG

Tlf. +43 747553340300

Fax +43 747553340350

E-mail: office@regionalverband.at

Ansøgeren har erhvervet rettighederne fra den sammenslutning, der oprindeligt ansøgte om den beskyttede geografiske betegnelse »Mostviertler Birnmost«, og har derfor en legitim interesse med hensyn til den foreliggende anmodning om annullering.

5. Type annullering og dertil knyttede grunde

— I overensstemmelse med artikel 54, stk. 1, første afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012

— litra a)

— litra b)

— I overensstemmelse med artikel 54, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012

På nuværende tidspunkt er den anmodende part tilsyneladende den eneste, der bruger den beskyttede geografiske betegnelse. Den anmodende part har ikke længere interesse i at bruge betegnelsen »Mostviertler Birnmost« som beskyttet geografisk betegnelse og ønsker derfor heller ikke længere at betale omkostningerne for kontrolforanstaltningerne. Den beskyttede betegnelse betyder ikke noget for salget af produktet i lokalområdet (ca. 90 % sælges i det geografiske område), fordi navnet her under alle omstændigheder er kendt. Den lave produktionsmængde (ca. 300 l pæremost pr. producent; der er blot tre producenter tilbage) og det begrænsede kendskab uden for regionen taler også for en annullering af oprindelsesbetegnelsen »Mostviertler Birnmost«.

Der er ikke åbenbare legitime interesser, som står i vejen for en annullering af den geografiske betegnelse. Alle kendte producenter af produktet med den beskyttede geografiske betegnelse »Mostviertler Birnmost« er indforstået med annulleringen af navnet og støtter nærværende anmodning om annullering.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 179 af 19.6.2014, s. 17.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA